

Bruselj, 9. junij 2022
(OR. en)

9890/22

ECOFIN 581
UEM 170
SOC 363
EMPL 243
COMPET 466
ENV 572
EDUC 232
RECH 358
ENER 278
JAI 829
GENDER 105
ANTIDISCRIM 84
JEUN 115
SAN 362

DOPIS

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Zadeva:	OBRAZLOŽITEV SVETA Spremni dokument k priporočilom Sveta državam članicam v okviru evropskega semestra za leto 2022

V prilogi vam pošiljamo obrazložitev, priloženo priporočilom Sveta državam članicam v okviru evropskega semestra za leto 2022, kot je bil pripravljen po obravnavi v Ekonomsko-finančnem odboru.

Obrazložitev

– *Spremni dokument k priporočilom Sveta državam članicam v okviru evropskega semestra za leto 2022*

V členu 2-ab(2) Uredbe št. 1466/97 o okrepitvi nadzora nad proračunskim stanjem ter o nadzoru in usklajevanju gospodarskih politik, ki je del oddelka „Ekonomski dialog“, je navedeno, da se „[o]d Sveta praviloma pričakuje, da sledi priporočilom in predlogom Komisije ali da svoje stališče javno obrazloži“.

Svet na podlagi tega pravila „upoštevaj ali pojasni“ v pričujočem dopisu pojasnjuje dogovorjene spremembe, ki so bile vnesene v priporočila Komisije za specifična priporočila Sveta za posamezne države članice v okviru evropskega semestra za leto 2022 in s katerimi se Komisija ne strinja.

Svet (Ecofin) je ob polni podpori Komisije privolil tudi v več dodatkov in faktografskih ali tehničnih sprememb v priporočilih.

Izvelek iz specifičnega priporočila za države 1

Za vse države članice razen Romunije

Besedilo Komisije:

razširi javne naložbe za zeleni in digitalni prehod ter energetska varnost, med drugim tudi z uporabo mehanizma za okrevanje in odpornost, načrta RePowerEU in drugih sredstev EU;

Dogovorjeno besedilo:

razširi javne naložbe za zeleni in digitalni prehod ter energetska varnost, ob upoštevanju pobude REPower EU, med drugim tudi z uporabo mehanizma za okrevanje in odpornost in drugih sredstev EU;

Obrazložitev:

V skladu z dosedanja prakso je bilo besedilo spremenjeno, da bi se upoštevalo, da Svet še ni sprejel načrta REPowerEU, vključno z njegovim financiranjem. Specifična priporočila za države ne bi smela vplivati na izid zakonodajnih postopkov, o katerih se bo odločalo na drugi (zakonodajni) pravni podlagi in v katere bi bil vključen tudi Evropski parlament. Hkrati Svet (Ecofin) opozarja, da so voditelji in voditeljice v izjavi iz Versaillesa pozvali Komisijo, naj predlaga tak načrt, hitro zmanjša odvisnost od ruskih fosilnih goriv in pospeši energetske prehod, da bi dosegli odpornejši energetske sistem in dobro povezano energetske unijo. Evropski svet v sklepih s posebnega zasedanja 30. in 31. maja 2022 poziva Svet, naj hitro preuči predloge Komisije za uresničitev ciljev REPowerEU. Dogovorjena sprememba vsebinsko ne spreminja priporočila niti pomena, ki ga Svet pripisuje pobudi, ampak naj bi zgolj poudarila, da Svet še vedno preučuje načrt REPowerEU, vključno z različnimi zadevnimi pravnimi besedili.

Uvodna izjava 3

Za vse države članice

Besedilo Komisije:

Ruska invazija na Ukrajino, ki je sledila globalni pandemiji, je bistveno spremenila geopolitične in gospodarske razmere. Vpliv invazije na gospodarstva držav članic je na primer opazen v višjih cenah energentov in hrane ter slabših obetih za rast. Višje cene energentov bremenijo zlasti najranljivejša gospodinjstva, ki se soočajo z energetske revščino ali jim ta grozi. EU je tudi priča doslej največjemu pritoku ljudi, ki bežijo iz Ukrajine. V zvezi s tem je bila 4. marca 2022 prvič uporabljena direktiva o začasni zaščiti, s katero sta bila razseljenim osebam iz Ukrajine dodeljena pravica do zakonitega prebivanja v EU ter dostop do izobraževanja in usposabljanja, trga dela, zdravstvenega varstva, stanovanj in socialnega varstva.

Dogovorjeno besedilo:

Ruska invazija na Ukrajino, ki je sledila globalni pandemiji, je bistveno spremenila geopolitične in gospodarske razmere. Vpliv invazije na gospodarstva držav članic je na primer opazen v višjih cenah energentov, hrane in surovin ter slabših obetih za rast. Višje cene energentov bremenijo zlasti najranljivejša gospodinjstva, ki se soočajo z energetsko revščino ali jim ta grozi, ter podjetja, ki so najbolj ranljiva za zvišanje cen energentov. EU je tudi priča doslej največjemu pritoku ljudi, ki bežijo iz Ukrajine. Gospodarski učinki ruske vojaške agresije so asimetrično vplivali na države članice. V zvezi s tem je bila 4. marca 2022 prvič uporabljena direktiva o začasni zaščiti, s katero sta bila razseljenim osebam iz Ukrajine dodeljena pravica do zakonitega prebivanja v EU ter dostop do izobraževanja in usposabljanja, trga dela, zdravstvenega varstva, stanovanj in socialnega varstva.

Obrazložitev:

Dogovorjeno je bilo, da bi bilo treba, kljub temu da je ruska vojaška agresija v Ukrajini skupni šok, ki vpliva na EU kot celoto, vključiti navedbo različnih posledic za države članice. To je v skladu s pomladansko napovedjo Komisije z dne 16. maja 2022, v kateri je poudarjeno tudi, da so „v EU države članice različno izpostavljene nekaterim načinom prenosa posledic vojne, in sicer kanalom za trgovanje z blagom in finančnim trgovom“.